

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

17. Mai 2001

Nr. 7ud-612-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Kuptschak, Rudolf-Walter

Geburtsjahr und -ort:

1905, Berlin

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

*Oranienburg, August Babel-Str. 11*letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/
beschäftigt als:*Kellner im Restaurant*

wann inhaftiert:

19. Mai 1952

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

*18. Juli 1952, Militärtribunal des Truppenteils
24353*der Verurteilung zugrundeliegende
Paragraphen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):*nach Art. 58-6 Teil 1 des Strafgesetzbuches der
RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besse-
rungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung des
Eigentums*

Datum der Haftentlassung:

11. Dezember 1955

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Rudolf-Walter Kuptschak rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
ausländischer Staatsangehöriger

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

17 мая 2001 г.

№ 7уд-612-01

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин : КУПЧАК Рудольф-Вальтер

Год и место рождения: 1905 г., г. Берлин

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г.Ораниенбург, Август Бабельштрассе, 11

Место работы и должность (род занятий) до ареста: официант в ресторане

Дата ареста : 19 мая 1952 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 18 июля 1952 г. военным трибуналом войсковой части 24353

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):

ст. 58-6 ч.1 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией имущества.

Дата освобождения: 11 декабря 1955 г.

На основании п. «а» ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Германии КУПЧАК Рудольф-Вальтер реабилитирован.

Примечание : Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих в разрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
иностранцев граждан



В. Чичуга

А.В.Чичуга